



加州儿童会父母新知月报

亲爱的家长：

感谢你们积极地来参加我们的开放日,看到你们拿起小槌跟随Mr. Bauer一起打起节拍,唱起澳大利亚的歌曲,更是仿佛回到了您的童年时代。是的,积极参与其中尚能感受到您孩子在加州儿童会是怎样每日在音乐中渡过的,让音乐和艺术如空气和水一样滋润孩子们的身心吧!很多家长在问,怎样在家中给孩子创造更多的艺术和音乐空间呢?请听听Mr. Bauer给我们每个家庭的小建议吧,详见封底“在家创造艺术空间”。

我们也非常感谢您百忙中按时来参加父母1:1见面会,我们非常感谢家长们的反馈,让我们了解孩子在家里不一样的情况。沟通,是我们一直所重视的,我们希望能够聆听每一位家长的想法,重视每一位家长建设性的意见,在教育孩子的过程中,您---家长是我们的合作伙伴。

Danielle Ding

总第39期 2013年4月

5月主题

地方

副主题

国家

沙漠

公园

池塘

5月学员生日:

3Y: Vincent Cai

Yolanda Zeng

夏令营—美国文化

人们为什么对美国趋之若鹜,可能从第一艘船“五月花”到今天国航,原因都是类似:

独立宣言中的一句话:人人受造平等,造物者赋予他们若干不可剥夺的权利,其中包括生命权,自由权和追求幸福的权利。为了保障这些权利,人类才在他们之间建立政府,而政府之正当权力,是经人们同意而产生的。当任何形式的政府对这些目标具破坏作用时,人民便有权力改变或废除它,以建立一个新的政府,这和“普天之下,莫非王土;率土之滨,莫非王臣”的历代思想有较大的不同。

今天,为了人身安全,自由和财产的保障,子女的教育,创业机会,世界各国的人们纷纷希望前往美国。我们加州儿童会的很多家庭或孩子将来也会在美国留学发展。从小能客观了解,体验美国历史,文化会切身的帮助孩子们认识这遥远但可能是未来归宿的世界。

我们将从印第安人到今天五湖四海的美国家面孔讲到五月花和欧洲的剥离到内战,黑奴的解放。美国地大物博,自然风光优美壮观,人民乐观向上。从海明威到Jobs(苹果创始人),一代接一代的仁杰!我们还会特意讲加州,她代表美国在今天的科技,投资,演艺,农业等各个行业的创新和革命。

我们将从印第安人到今天五湖四海的美国家面孔讲到五月花和欧洲的剥离到内战,黑奴的解放。美国地大物博,自然风光优美壮观,人民乐观向上。从海明威到Jobs(苹果创始人),一代接一代的仁杰!我们还会特意讲加州,她代表美国在今天的科技,投资,演艺,农业等各个行业的创新和革命。您的孩子,不论是三岁还是八岁,都会开心的在音乐,厨艺,历史,文学和运动中体会美国的精神。这



是暑假最安全,最高兴,收获最大的安排!我们从加州来的指导们会每天和孩子们一起渡过美好的美国假期!

夏令营时间: 7月22日-8月16日(4周)

地点: 加州儿童会瑞河耶纳:86260010

加州儿童会四季山水:83298605

夏令营注册仍在继续,具体情况请联系Sophia或Yolanda

日历:

May 1, 五一, 无课

May 17, 周游世界日



From The Counselors

Teaching Kids manners—Mr. Stephen

Teaching kids about manners can make a child learn respect for others. You as parents should start teaching manners at a young age. Deciding when to start teaching proper manner and etiquette can be a challenge. Here are a few tips for you.

- 1 Set a good example. It's unfair to expect politeness of a child if his parents are not polite themselves.
- 2 Teach your child manners in stages, as their comprehension and skills development for their age
- 3 Start using words and phrases like 'please,' 'thank you,' 'excuse me,' 'I'm sorry,' and 'may I?' as early as possible around your child. Encourage your child to do the same.
- 4 Take care what language you use around children; they mimic the way adults speak.
- 5 Ask your child to address adults with a certain degree of formality - that is, Ms. Lee, Mrs. Doe, and Mr. Smith - unless the adult tells them to do otherwise.
- 6 Review the other basics of etiquette with your child whenever necessary. He should learn how to shake hands, show respect for older people, behave quietly in public places, and avoid interrupting other people in conversation. He should also learn not to play with other people's belongings unless given permission to do so.
- 7 Avoid ignoring bad behavior or waiting to talk about it. Address a rule as soon as your child breaks it.
- 8 Bring up the behavior again in private so you can discuss it more thoroughly and make sure your child understands how to behave in the future.
- 9 Praise your child for good behavior.



教育孩子礼貌—Stephen

教育孩子礼貌可以让孩子学习尊重他人。父母应在孩子幼年时就要教育孩子礼貌。决定应该何时开始教育孩子礼貌和礼仪是一项挑战。这里有一些小窍门：

- 1.树立好榜样。如果父母不礼貌，要求孩子礼貌这是不公平的。
- 2.阶段性地教育孩子礼貌，可以随着他们的年龄增长及理解力和技能的逐渐发展而进行阶段教育。
- 3.父母尽早的开始使用词语和短语如“请”，“谢谢”，“打扰了”，“对不起”和“我可以？”鼓励孩子也同样做。



From Mr. Stephen —Lions A

What a month we have had. This month has been about Spring, Lions A have been learning about the life cycle of butterflies, rainbows, gardens and what clothes we would wear. The children especially enjoyed walking around the garden look at all the things growing and looking at all the things you might see in a garden. The boys weren't as excited about this month theme as the girls but they still all enjoyed and learned a lot about Spring.



From Mr. Stephen —Lions A

多么精彩的一个月啊！这个月的主题关于春天，Lions A学习了蝴蝶的生命周期、彩虹、花园以及我们可以穿什么衣服。孩子们特别喜欢在花园散步，看看植物的生长，和在花园里观察。男孩们不及女孩们对这个月的主题感兴趣，但是他们还是很享受并学习了很多关于春天的东西。

- 4.注意您在孩子面前使用的言语，孩子会模仿大人说话。
- 5.除了大人要求孩子们换别的称呼外，要教育孩子使用正式的成人称呼——如：李小姐、多伊夫人、史密斯先生。
- 6.任何有需要的情况下都要复习其他的基本礼仪。孩子要学习握手，对年长的人表示尊重，在公共场合要安静，避免打扰别人的谈话。孩子还要学习不要玩别人的东西，除非得到别人的允许。
- 7.注意时效性，避免孩子违反规矩而不能马上纠正。
- 8.私底下要重提这种行为，这样您可以更充分地跟孩子探讨确保他明白以后该如何做。
- 9.及时表扬孩子好的行为。

From The Counselors

From Mr. Mark— Lions B

Lions B had a good month in April. I'm pleased with their progress and I hope they can continue to improve. We learned about rainbows, metamorphosis, gardens, and flowers. Our Lions B class even had the chance to plant seeds, which happened to grow several inches tall. We learned about spring and different spring themes.

Music class went very well this months as we finish up spring and next month with focus on places. Some of the favorite songs for the month were Metamorphosis, The Flower song, and California Kids medley. Next month we will focus on places. I expect the music class to produce several memorial songs for the Lions this coming month.



From Mr. Mark— Lions B

四月过得充实，看到他们的进步我很欣慰。我们学习了彩虹，动物的蜕变，花园和花儿。我们LionsB的孩子们还有机会种植种子，这些种子已经长了有好多英寸高了。我们还学习了春天和其他关于春天的主题。

这个月的音乐课进展得非常顺利，我们完成了关于春天的音乐学习，下个月我们将专注地方的学习。这个月的歌曲是动物蜕变歌，花儿歌和加州儿童会杂锦歌曲。下个月我们将学习关于地方的主题。我期待下月的音乐课带给孩子们难忘的歌曲。

小肌肉技能—Mr. Mark

小肌肉技能涉及小范围和精确的运动，如抓物品，系鞋带和书写。由于小肌肉运动是日常生活的重要部分，所以孩子需要在小时候就要掌握这些技能。孩子可以通过玩耍，艺术和手工，游戏和练习，肌肉力量和协调来提高他们小肌肉技能。薄弱的运动技能会导致孩子感到挫败，烦恼，自暴自弃和气馁，使得孩子在日常生活中缺乏独立自主。

Fine Motor Skills —Mr. Mark

Fine motor skills involve small, precise movements such as grasping objects, tying shoes and writing. Since fine motor skills are an essential part of everyday life, it is imperative that children master these skills at an early age. Through play, arts and crafts, games and practice, muscle strength and coordination, a child can improve their fine motor skills. Poor motor skills can lead to frustration, boredom, low self-esteem and discouragement, making a child less self-sufficient in their daily life.

Here are some activities you can do at home to practice and improve your child's fine motor skills.

1. Hide small objects in Play-Dough. Have the child pull apart the dough and find all of the hidden objects. Make sure you count how many objects you hide so that you can keep track of your child's progress.
2. Give your child a wad of Play-Dough and have him construct different shapes out of it. For example, have him roll a few balls with the clay or make logs from it.
3. Have your child thread a piece of string through pieces of dry macaroni or pasta, perhaps to make a necklace.
4. Draw shapes on a piece of paper with your child and then have him cut them out with scissors. Make sure that your child has a proper hold on the scissors as he is cutting the paper.
5. Lay out several small objects on a flat surface and give your child a clothes pin. Have him use the clothes pin like a pair of fingers to pick the objects up and put them in a basket.

这里有一些合适您在家里的活动来改善孩子的小肌肉运动技能。

1. 把小物品埋藏在橡皮泥里。让孩子掰开橡皮泥找出这些物品。确保您数清楚埋藏了多少个物品，这样您就可以记录孩子的进步程度。
2. 给孩子一团橡皮泥捏出不同的形状。比如，让孩子揉一些小球或柱体。
3. 把干的通心粉或意粉用绳子串起来，可做成一条项链。
4. 和您的孩子一起在纸上画一些形状然后让孩子用剪刀把这些形状剪出来。请确保您的孩子正确地握好了剪刀。
5. 在平面上放几个小物品，并给孩子一个衣夹，像手指一样让孩子用这个衣夹捡起这些物品并放到篮子里。

From Miss Mary

Lions: 这个月我们阅读了很多有趣的故事：《鹅妈妈买鞋》、《小老鼠普普》、《小猪的妈妈不在家》等等。在故事《小猪的妈妈不在家》中，孩子们体会想念妈妈的感受，并想到了克服思念妈妈的办法，如：打电话给妈妈、跟邻居的小朋友一起玩、跟自己的爷爷奶奶玩或找自己的阿姨等，孩子很乐于类似这样的话题。通过故事《鹅妈妈买鞋》，我们展开了游戏：给鹅妈妈穿戴。让孩子们分成两组，给自己团队的鹅妈妈穿上高跟鞋，袜子，裙子，戴上项链，打上香水等，孩子们很是忙碌，但乐于其中。当然也一起分享了儿歌：《春天》、《刷牙》、《咚咚咚》等。



在家创造艺术空间

我很惊讶家长想要他们的孩子爱好艺术，尤其是在音乐方面，但这些家长个人却对音乐没有喜好或是欣赏音乐。当他们问我：“有什么方式让我在家里也可以提高孩子的音乐能力？”

我回答这些问题的同时问了一系列的问题，“您在家里喜欢听什么类型的音乐？”

他们总是回答我说：“我在家里不怎么听音乐。”我猜美国人也会对此感到心虚。

我们总是会加强一些我们自己都不熟悉的价值观和生活方式给我们的孩子，所以，真正的问题是：“什么样的生活方式或习惯传达给我们的孩子，以使孩子们真正的热爱音乐和艺术？”我有一些小小的建议：

1)在家里播放各种各样的音乐，流行音乐也可以，但也要尝试包括巴洛克风格，古典，浪漫音乐，还有现代音乐，比如爵士和民谣。身为中国人，您应该尝试传统中国民谣(那不一定要是京剧)。不同类型的音乐有不同的听法：有时候应该是轻柔的作为背景音乐；有时候您应该停下来并坐下来好好地听；有些音乐很适合跳舞，而其他的音乐适合做家务的时候听。

2)亲自去听一场音乐会。您去听音乐会吗？尽管没有和您的孩子一起去，您自己先尝试，不要急着拖您的孩子一起去音乐厅，不然这种体验就变成了一场“昂贵的打盹”，除非这音乐会是多么精彩和令人激动。同样，带您的孩子去看现场音乐表演，要辨别和选择适合孩子年龄场地。虽然很多5岁或以下的孩子还没准备好要感受一场要付费的音乐会，但仍然可以在户外场地开始开发他们对现场音乐的鉴赏力，在那里您可以随时离开，您的孩子也不会打扰到那些在音乐厅里的“付费观众”。8岁左右的孩子已经准备好了去享受一场剧情音乐，百老汇表演有适合小年纪和家庭主题的节日，比如“猫”，“狮子王”，“灰姑娘”，或“音乐之声”。当孩子差不多12岁的时候，他们自己会掌握某一种乐器，他们也更准备好了去欣赏别人弹奏“他们的”乐器——这样说把协奏曲或交响乐。

3)利用各种机会在家里给孩子提供可以表现的舞台。您的孩子在家里有机会跟音乐互动吗？我对芭蕾不怎么敢兴趣，但我的孩子很喜欢随柴可夫斯基的作品来编舞，看着孩子们表演也是乐趣无穷的。而且这完完全全是由他们自己开展起来的。也许您的孩子喜欢随适合他们的曲调跳舞。或者让他们给这支表达某种心情的音乐涂上颜色。不管是您的想法还是孩子的想法，在您的家庭日程里，他们需要时间和机会来做这些事情。

4)提供孩子DVD动画音乐欣赏。您孩子看的电视节目不应该只是卡通。一些动画电影配有美妙的音乐，但DVD也以音乐会和戏剧音乐表演为特色。您要去看。请记住，您要控制孩子观看节目内容。

所以请紧记，您的孩子对艺术的鉴赏和参与反映您在这方面的能力。从您自己和您的生活方式开始，把鉴赏音乐成为您每日生活中的一部分吧！

Brad Bauer

父母心声—Ricky 妈妈

春天来了，我们在家门口开辟了一块菜地。**RICKY** 每天都拿着他的小铲子来帮忙，浇水也是他的工作。他帮忙播种的南瓜已经爬上了藤架，爸爸说过阵子就可以吃到**RICKY** 种的菜了。一天去幼儿园的路上，我们在路边发现了一颗含羞草，用手碰一下她就会轻轻地叶片合起来，**RICKY**很感兴趣，以后每天上学路过的时候上都会给她“挠痒痒”。有天下雨了，**RICKY**突然问我“妈妈，含羞草被雨水淋到会合上叶片呢？”这可把我问住了。我们打着雨伞去看含羞草。虽然雨很大，可是含羞草依然仰着头，每一个叶片都舒展着接受雨水的洗礼。

“妈妈，含羞草不用打伞吗，不怕淋雨吗？”“不怕的，所有的植物淋了雨水会长得更高更大的。”

“那我呢？”“小朋友多多的吃饭、喝水、喝牛奶也会长高强壮的。”

今年三月份，**RICKY**正式上幼儿园了。我们和绝大多数的家长一样担心他会不适应新的环境，担心他不能照顾好自己，担心他如果拉尿会怎样，担心他没有熟悉的家人在旁边会不会哭，等等.....好像没什么不担心的。

刚开始，每次离开的时候，听到他声嘶力竭的喊着妈妈的时候，我真的不知道怎么离开教室。为了让他早点适应幼儿园的生活，我们听取了老师的建议，特地找了几本有关小朋友上幼儿园的故事书，晚上睡前讲给他听。以前每次**RICKY**听到故事的时候都会问，“为什么呢？然后呢...”这次他听故事的时候没有吭声，爸爸还以为他睡着了，就侧过去看了他一下，发现他竟然在流泪。我们赶紧轻声的问他为什么，他小声的告诉我，“妈妈，我不想去幼儿园，我想妈妈...”听他这样说，我心都碎了。他无声的哭泣，比他大声的哭闹更让我揪心。我不能完全理解一个2岁多孩子独立面对一个新环境的内心到底承受了多大压力和痛苦。此时，**CKC**的老师给了我们很大的鼓励。**SOPHIA**告诉我**RICKY**这样个性的孩子应该怎么和他讲让他接受、**CATHY**每天告诉我们在幼儿园都干了什么、**MARK**和**MARY**会认真的在本子上记录了每一点点进步。渐渐的，我们听不到**RICKY**的哭声了，有天早上他吃完早餐就催促着“妈妈，快点！我要去幼儿园”那一刻，看到孩子对**CKC**是真心的喜爱接受了，我们心里暖暖的。

RICKY正如那小小的含羞草，虽然会害羞，可是他学会面对困难、接受风雨。